

Leyla Rouhi
Preston S. Parish '41 IIIrd Century Professor of Romance Languages
Department of Romance Languages
Williams College
85 Mission Park Drive
Williamstown MA 01267

Current position	At Williams since 1993 Professor, Romance Languages and Comparative Lit	
Education	BA and MA, Oxford University (Modern Languages)	1987
	MA and PhD, Harvard University (Romance Languages)	1995

Publications

With Julie A. Cassiday, with Julie A. Cassiday, "Persian Cargo on a Russian Ark: The Role of Iran in Sokurov's Russian Ark" *International Journal of Persian Literature* vol 2, No 1, (2017) 63-93.

"Going Between Spaces in *La Celestina* and *El libro de buen amor*," (accepted, Brill, volume co-edited by Felipe Rojas and Peter Thompson, accepted, appearing 2017)

"Lope de Vega and the Meanings of Book Ownership" *Hipógrifo*, 4.1, (2016) 255-269.

"The Shadow of Islam in Cervantes," in *The Persistence of Philology: Rethinking the Arabic Role in Medieval Literary History*, ed. Suzanne Conklin Akbari and Karla Mallette (University of Toronto Press, 2014).

Translation from Spanish into English of the time-travel novel *El anacronópete*, by Enrique Gaspar, edited by Michael Cooperson (Createspace, 2012)

"I know who I am," in *Writing Out of Limbo: International Childhoods, Global Nomads and Third Culture Kids*, edited by Gene H. Bell-Villada, Nina Sichel, Faith Eidse and Elaine Neil Orr (Cambridge Scholars Publishing (2011).

"On Persian Translations of *Don Quijote*" in *Motarjem*, Teheran, February 2012 (in Persian).

"My Father, Amir-Hossein Rouhi," in *Payab* magazine, Winter 2011 (in Persian).

"Miguel de Cervantes, Early Modern Spain, and the Challenges to the Meaning of Islam," *The Middle East Journal of Culture and Communication*, 4, Issue 1, 2011, pp. 7 – 22 .

"Las bellas letras persas en los manuscritos de la Fundación Lázaro Galdiano," in *Las artes del libro oriental: manuscritos en árabe, armenio, hebreo y persa en la Fundación Lázaro Galdiano*, (Madrid, Fundación Lázaro Galdiano, 2010) 49-53.

"Rural Vermont Renaissance," with Julie Cassiday, *Gastronomica* May 2011.

"Reading *Don Quijote* in a Time of War," in *In the Light of Medieval Spain: Islam, the West, and the Relevance of the Past* (Edited by Simon R. Doubleday and David Coleman, foreword by Giles Tremlett (The New Middle Ages: Palgrave MacMillan, 2008).

"A Handsome Boy Among Those Barbarous Turks: Cervantes' Muslims and the Art and Science of Desire," in *Islamicate Sexualities: Translations across Temporal Geographies of Desire*, edited by Kathryn Babayan and Afsaneh Najmabadi (Harvard Middle Eastern Monographs, 2008).

Co-editor and contributor, special issue of the journal *Medieval Encounters: Jewish, Christian, and Muslim Culture in Confluence and Dialogue* (Vol. 12.3, 2006) with María Judith Feliciano and Barbara Weissberger. Topic: *Interrogating Iberian Frontiers*.

Under the Influence: Questioning the Comparative in Medieval Castile, co-edited with Cynthia Robinson (Brill, 2004) (editor, co-author of introduction, and contributor of chapter titled "A Fifteenth-Century Salamancan's Pursuit of Islamic Studies.")

"Dialogue of Cuisines," *Gastronomica*, Summer 2004, Volume 4, Number 3.

"The Representation of Gender in Pre-Modern Persian and Arabic literature," *Encyclopedia of Women and Islamic Culture*, (Brill, 2007).

Mediation and Love: A Study of the Medieval Go-Between in Key Romance and Near-Eastern Texts (Brill, 1999).

"Trotacoventos, Doña Garoça and the Dynamics of Dialectical Reasoning in *El libro de buen amor*," *Bulletin of Hispanic Studies* vol. 76, num 1 (1999).

"...Y otros treynta officios!: The Definition of a Medieval Woman's Work in *Celestina*, *Celestinesca* 22.2 (Fall 1998) 21-33.

"From Nevskii Prospekt to Zoia's Apartment: Trials of the Russian Procuress," with Julie A. Cassiday, *Russian Review*, Vol. 58, No. 3 (Jul., 1999) 413-431.

Co-Translator, with Deborah Jensen, "Interview with Hélène Cixous," in *Shifting Scenes: Interviews on Women, Writing and Politics in Post-68 France*, edited by Alice Jardine and Anne Menke (Columbia University Press, 1991).

Courses at Williams

- RLSP 101 (1st-semester elementary Spanish)
- RLSP 102 (2nd-semester elementary Spanish)
- RLSP 105 (Advanced Spanish Grammar)
- RLSP 202 (Spain's *fin-de-siglo* and the Crisis of Ideas)
- RLSP 211 (Survey of Medieval and Golden Age Spain)
- RLSP 217 (Love in the Spanish Golden Age)
- RLSP 266 (The Exemplary Short Fiction of Cervantes) (also as tutorial)

RLSP 271 (Three Religions and Cultures in Early Modern Spain)
 RLSP 301 (Cervantes' *Don Quijote*)
 RLSP 308 The Other Cervantes
 RLSP 322 Islam in Spain
 RLSP 401 Senior Seminar (Three Medieval Spanish Masterpieces)
 COMP 111 (Nature of the Narrative)
 COMP 313 (Cervantes' *Don Quixote* in English translation)
 COMP 321 (The Cultures of Poetry)
 COMP 402 Senior Seminar (The Cultures of Poetry; the Art of Love; The Ordeal of Freedom)
 RLFR 102 (Introduction to French language) (Spring 2010 only).

Recent (selected) Service at Williams

Study Abroad Advisory Comm (2016-)
 Director of Oakley Center (2011-2015)
 CAP, Div I rep (2005-2008; 2012-2015)
 Member of ACSR
 Croghan Committee
 Clark Graduate Program Advisory Committee (2011-2015)
 Chair of RL (2000-2010) (on leave 2004-2005)
 Chair of CFLLC (2007-2010)
 Co-chair, Ad Hoc Comm on International Education, 2008-2009
 Ad-Hoc Comm on International Education (2009-2010)
 Co-leader, task force on 'Globalization,' as part of the 'Williams in 2020' group
 Olmstead Committee (2009-2010)

Previous committee assignments: Steering, AGAFA, Compensation, P&R.

Awards	Massachusetts Professor of the Year (Carnegie Foundation)	2010
	Nelson Bushnell Prize	2010
	Williams College World Fellowship	1996, 2004, 2010
	The Marion and Jasper Whiting Fellowship,	2005
	Program for Cultural Cooperation, Spain's Ministry of Culture	2005

Presentations

Numerous presentations (Europe and the US) and book reviews on such topics as Islam and Spain, translation history and theory, Cervantes, contemporary Iranian culture and politics, Islam in the European Middle Ages, Latino identity in the US, aspects of Portuguese literature, Islam in Europe today.